

联合国



# 安全理事会

正式记录

第二十年

## 第一二八〇次会议

一九六六年五月十八日

纽约

### 目次

	页次
临时议程 (S/Agenda/1280) .....	1
通过议程 .....	1
关于南罗得西亚局势问题：一九六三年八月二日和三十日三十二个会员国代表给安全理事会主席的信(S/5382 和 S/5409)：	
一九六六年五月十日阿尔及利亚、布隆迪、喀麦隆、乍得、刚果（布拉柴维尔）、达荷美、刚果民主共和国、埃塞俄比亚、加蓬、加纳、几内亚、象牙海岸、肯尼亚、利比里亚、利比亚、马拉维、马里、毛里塔尼亚、摩洛哥、尼日尔、尼日利亚、卢旺达、塞拉利昂、索马里、苏丹、坦桑尼亚联合共和国、多哥、突尼斯、乌干达、阿拉伯联合共和国、上沃尔特和赞比亚代表给安全理事会主席的信 (S/7285 和 Add. 1 和 2) .....	1

## 说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件（编号 S/…）通常刊载于每三个月印行一次的安全理事会正式记录补编内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照一九六四年所通过的体制编号，刊载于每年一卷的安全理事会决议和决定中。新体制于一九六五年一月一日起全部实施，并追溯适用于以前通过的决议。

# 第一千二百八十次会议

一九六六年五月十八日星期三上午十时三十分在纽约举行

主席：**J. G. 德博斯先生**(荷兰)。

出席者有下列国家代表：阿根廷、保加利亚、中国、法国、日本、约旦、马里、荷兰、新西兰、尼日利亚、乌干达、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和乌拉圭。

## 临时议程(S/Agenda/1280)

1. 通过议程。
2. 关于南罗得西亚局势问题：一九六三年八月二日和三十日三十二个会员国代表给安全理事会主席的信(S/5382和S/5409)；

一九六六年五月十日阿尔及利亚、布隆迪、喀麦隆、乍得、刚果(布拉柴维尔)、达荷美、刚果民主共和国、埃塞俄比亚、加蓬、加纳、几内亚、象牙海岸、肯尼亚、利比里亚、利比亚、马拉维、马里、毛里塔尼亚、摩洛哥、尼日尔、尼日利亚、卢旺达、塞拉利昂、索马里、苏丹、坦桑尼亚联合共和国、多哥、突尼斯、乌干达、阿拉伯联合共和国、上沃尔特和赞比亚代表给安全理事会主席的信(S/7285和Add.1和2)。

## 通过议程

议程通过。

关于南罗得西亚局势问题：一九六三年八月二日和三十日三十二个会员国代表给安全理事会主席的信(S/5382和S/5409)；

一九六六年五月十日阿尔及利亚、布隆迪、喀麦隆、乍得、刚果(布拉柴维尔)、达荷美、刚果民主共和国、埃塞俄比亚、加蓬、加纳、几内亚、象牙海岸、肯尼亚、利比里亚、利比亚、马拉维、马里、毛里塔尼亚、摩洛哥、尼日尔、尼日利亚、卢旺达、塞拉利昂、索马里、苏丹、坦桑尼亚联合共和国、多哥、突尼斯、乌干达、阿拉伯联合共和国、上沃尔特和赞比亚代表给安全理事会主席的信(S/7285和Add.1和2)

1. **主席**：按照第一二七八次会议通过的决定，现在请印度、巴基斯坦、塞内加尔、赞比亚、阿尔及利亚和塞拉利昂的代表在安理会议席指定的席位就座，参加讨论安全理事会面前的问题，但无表决权。

应主席邀请，**G. 帕塔萨拉蒂先生**(印度)、**阿姆贾德·阿里先生**(巴基斯坦)、**C. 德尔加多先生**(塞内加尔)、**S. M. 卡普伟普伟先生**(赞比亚)和**A. 拉哈勒先生**(阿尔及利亚)在安全理事会议席就座。

2. 由于尼日利亚代表要提一个问题，所以在请名单上第一个发言者发言之前，先请尼日利亚代表发言。

3. **阿狄博先生**(尼日利亚)：主席先生，感谢你让我发言。我向各位同事们道歉，在这个阶段我又插进来发言。我刚刚在一份纽约出版的报纸上看见提到一封信，这封信是南罗得西亚一位人士写给秘书长的。据这份报纸说，秘书长表示了某种态度。我想在

这种情况下，如果你和其他同事们同意，而秘书长也认为可能的话，请他作一个发言，是有益的。

4. **主席：**我了解到，近来确实有一些从史密斯政权方面寄来的信件。既然这些信件是寄给秘书长的，秘书长已经作了处理。如果他同意的话，现在就请他给我们谈一谈这件事。

5. **秘书长：**我感谢尼日利亚代表提出这个问题。

6. 昨天，我向安全理事会提供了从索尔兹伯里的拉德纳·伯克先生那里接到的电报的抄本。拉德纳·伯克先生自称是司法部长。他援引联合国宪章第三十二条，要求安全理事会邀请他参加关于罗得西亚的辩论。安理会各位代表知道宪章第三十二条是这样说的：

“联合国会员国而非为安全理事会之理事国，或非联合国会员国之国家，如于安全理事会考虑中之争端为当事国者，应被邀参加关于该项争端之讨论，但无投票权。”

7. 安全理事会各位代表也知道，根据大会第十六届会议第一七四七号决议，南罗得西亚的法律地位是非自治领土，宪章第三十二条对它并不适用。在这种情况下，要由安全理事会决定，如果处理的话准备如何处理这些电报。就是因为这个理由，我才把我从索尔兹伯里接到的电报的抄本提供给了安全理事会各位代表。

8. 我用不着提醒安理会，安理会在关于这个问题的若干决议中都把南罗得西亚政权叫做非法政权。由于这个理由，并且根据秘书处关于不与非法政权通信的政策，所以我决定不去答复从索尔兹伯里发来的各种电报。

9. **主席：**安理会各位代表已经听到秘书长的发言。如果没有哪位代表还想就这个问题发言，我想秘书长的发言已经全面地阐述并解决了这问题。我相信现在我们可以就议程上的议题继续进行辩论了。

10. **卡拉登勋爵**（联合王国）：我可能以后有机会回答在这次辩论中提出的细节问题，但是我认为如果我现在作一个发言，从正面谈一谈我们采取的政策

和迄今为实施这一政策已经采取的行动，将会是有用的。我这样做，是希望我的发言对安理会在估计当前局势和考虑如何更好地达到我们的目标方面会有所帮助。

11. 当安理会今年四月上旬讨论这一问题时，我们面临一个紧迫的问题，即一批接一批的原油运到了贝拉，以便经过输油管送到罗得西亚乌姆塔利的炼油厂，因此，对罗得西亚所施加的制裁有受到破坏的危险。一个精心的、大量花钱的旨在挫败石油禁运的行动计划已经制定了出来。假如这一行动计划得以实现，罗得西亚就会恢复其充分的、正常的石油供应；石油禁运也会就此告终；至少制裁政策就会遭到严重挫折；而罗得西亚非法政权就会增添新的信心；抵抗活动也将大大得到鼓励和加强。

12. 回顾我们在四月九日的辩论〔第一二七六和一二七七次会议〕和在那天晚上通过的第二二一（一九六六）号决议，我非常怀疑现在是否对这一点还有争议，即我们那天所采取的有限的但是决定性的行动是适合时宜的，十分必要的，完全正当的，尽管不免行动仓促而且险些来不及。这是一个在适当的时间采取的适当的行动。如果我们犹豫、拖延，因而失败，那么要达到我们大家都支持的目标就会变得困难得多。我们在四月九日采取的行动是决定性的一步。这是从非法宣布独立那天起，我们就实施的制裁运动中的决定性的一步。通过采取这一决定性步骤，我们以极其具体而有力的措词向索尔兹伯里政权以及其他方面发出了明确的警告，表示我们说话是算数的，并且我们将继续采取并保持主动，直到完全达到我们的目标为止。

13. 我们所做的一切的重要性得到了远远超出了安理会这个范围的广泛的承认。我们的行动不但在制裁罗得西亚的运动中是一个决定性的行动，而且在联合国历史中也是个前所未有的行动。联合国存在二十年了，还从未采取过这样的行动。此外极其重要的一点是，这一具有历史意义的决定作出以后，它不是一个空洞的威胁和无谓的姿态。重要的是，我们所采取的决定是能够立即付诸实施的。实际上是立即采取了有效的行动的。

14. 我知道有人曾经企图低估或贬低安理会所

采取的行动，但我深信，当他们以后回顾这些事件时，他们也会认为我们所做的一切既是十分必须的也是极为重要的。确实我们所做的一切的重要性，外界也不是没有看到。现在让我从一家以观点公正著称于世的报纸上引用一段话。四月九日我们作出决定之后过了几天，基督教科学箴言报写了这样一段话：

“这一行动很重要，它的含义则更是如此。英国迫使曼纽拉号油船改变航向是在和平时期采取的一个惊人的勇敢和坚决的行动。这一行动在联合国的生活中以及在国际上维护法律、秩序、正义方面揭开了新的一章。英国就是根据联合国决议采取行动的。这一行动之所以具有伟大意义，不仅是因为它能促使史密斯政权就范，还因为联合国在解决国际争端方面起到了全世界都希望它起的作用。”

15. 刚才引了一段对我们所采取的行动的看法，现在我反过来提醒安理会我国政府自一九六四年十月执政以来对罗得西亚所采取的政策。我要明确指出我们的政策一向是明确而一贯的。我是维护我们的政策的，所以对尼日利亚代表昨天的发言〔第一二七九次会议〕，很大一部分我是不能接受的，但是这当然绝不会影响我对他那极其精彩的发言所表现的口才、信念和决心表示赞赏。我可以肯定对他讲，我们的政策不是根据一时的权宜之计制定的；也不受议会票数多寡的影响。我们一开始就确定的目标必须坚持，我们的诺言必须兑现。我们决定争取不流血而达到我们的目标，如果可能，避免一场引起不可估量后果的冲突。我们作出这样的决定不是因为我们软弱，而是因为我们的坚定信念。

16. 认为一点暴力行动就可以解决所有问题，认为武力是解决问题的唯一办法，这种想法也许是很吸引人的。但是，我想提请大家再次考虑一下：我们已经确定并一直遵循的方针是否就行不通？这一方针是否就不能代替冲突而成为另一种解决办法？我特别想请你们至少接受这样一个原则，即在诉诸冲突以前，探讨一切谈判的可能，这几乎总是正确的。

17. 安理会诸位代表想必记得，联合王国政府于一九六四年十月组成以后所做的头几件事情之一就是

非常明确地发出警告说，非法宣布独立可能产生灾难性后果。这个警告在世界上得到了普遍的欢迎。谁也不能说没有事先明确指出非法宣布独立可能产生的后果。

18. 自那以后，有一年多的时间，为了规劝罗得西亚政府使其认识到非法行动是愚蠢的，为了规劝该政府走上合乎宪法的道路曾作出一切可能的努力。这里，我也不相信任何人会怀疑，为了拯救罗得西亚——全体罗得西亚人民——使之不致遭受叛乱行为所引起的不可避免的后果，曾经采取了一切可以想象得到的步骤。我们发出了明确的警告，同时又作了一个明确而又肯定的保证，保证除非在全体罗得西亚人民都能接受的基础上，英国政府是绝不会给予独立的。与此同时，而且直到最后，英国政府根据所作警告和保证的精神，是随时准备谈判的。谁也不能说英国政府通过警告、保证和谈判没有为防止非法宣布独立所引起的恶劣后果作出一切可能的努力。

19. 尽管作出了持久不懈的努力，在一九六五年十一月十一日还是非法宣布了独立，这时我们的行动又是什么呢？我们立即来到安理会。各位代表记得，我国外交大臣迈克尔·斯图尔特先生在要求召开一次安理会紧急会议之后，随即来到纽约，并于非法宣布独立后的第二天，即一九六五年十一月十二日，在安理会〔第一二五七次会议〕发了言。他汇报了所发生的情况。他重申了我国政府早已阐明的政策。他说明了我国政府已决定要采取的行动。他吁请其他各国政府支持并配合我们的行动。

20. 于是在十一月二十日安理会通过了第二一七(一九六五)号决议。我们欢迎并支持这一决议。这一决议要求所有国家“不采取任何帮助和鼓励非法政权的行动”，并吁请这些国家“尽最大努力断绝与南罗得西亚的一切经济关系，包括一项对石油和石油产品的禁运。”

21. 我们立即着手执行安理会的决定。我不必详细介绍我们为执行上一年提出的警告而采取的影响深远的、激烈而空前的行动。第一批决定是由迈克尔·斯图尔特先生在非法宣布独立的第二天在安理会宣布的。因为我们自己不承认这一非法政权，我们要

求联合国所有会员国同样也拒绝承认它。我们禁止向罗得西亚输出任何武器。我们禁止向罗得西亚输出英国资本。我们不准罗得西亚进入伦敦金融市场。我们取消了罗得西亚在英联邦内部的优惠待遇。我们还宣布了一项禁令，不准联合王国进口罗得西亚的烟草和糖，这就削减了相当于五千多万美元的购买量，这个数字占我们向罗得西亚购买总量的百分之七十以上。紧接着我们又下了一条禁令，禁止向罗得西亚出口或从罗得西亚进口任何商品。

22. 这些措施对我们说来是要付出很高代价的。因为我们失去了罗得西亚这个出口市场，因为我们不得不从其他来源进口以取代从罗得西亚的进口，还因为英国在罗得西亚的投资无法得到利润，这些措施造成了不良的后果，这一切加在一起是一笔很大的数目。但是我国所愿意作出的努力并不就此为止。

23. 根据去年十一月我们向安理会所作的保证，我们立即研究了石油禁运引起的一切问题。安理会知道，在这一方面，赞比亚的需要必须给予充分的考虑。如果我们当时立即实行石油禁运的话，结果就会是一方面罗得西亚仍然可以依靠其石油储备，另一方面赞比亚却会立即被切断石油供应，而赞比亚的工业甚至整个赞比亚的经济都是非依靠石油不可的。因此首先必须为赞比亚开辟新的空中和陆路的石油运输线，我国政府单是向赞比亚空运石油一项每月就花费近三百万美元。此外，我国政府不但由我们自己出资提供了一百多名专家帮助解决石油供应问题，还拨出一千多万美元的英国资金为另辟通向赞比亚的其他供应线提供设备并维持其畅通。在采取上述紧急措施时，我们和赞比亚进行了充分而紧密的合作。我们把赞比亚的困难和需要经常放在心上。如果我可以这么说的话，我们钦佩赞比亚在面临牺牲和危险处境时所表现的勇气、机智和决心。我们一向关心的是如何采取有效的行动在罗得西亚恢复宪治，而又不给赞比亚造成不必要的困难和混乱。这仍然是我们现在所极为关心的。

24. 除了由于英国禁止同罗得西亚进行贸易而遭受损失以及我们立即向赞比亚提供了为数可观的援助以外，正如安理会所知道的，我们还向赞比亚派遣了一中队皇家空军战斗机。为了阻止油船开往贝拉向

罗得西亚供应石油，我们还在莫三鼻给海峡采取了广泛的海空行动。

25. 禁止同罗得西亚进行贸易，援助赞比亚以及发动广泛的海空行动，这一切给我国造成了沉重的财政负担。

26. 我们为什么愿意以高昂的代价采取这些措施呢？有人贬低我们所作的努力，也有人反对，还有人说作这种努力是违反我们国家利益的。但我们的动机和目的是明确的，用我们首相的话来说我们已经下定决心，“为在罗得西亚恢复宪治，需要采取什么措施就采取什么措施”。

27. 谁也不能低估我们作出的努力；我已经指出，为了这些努力，我们遭受了很大的损失。许多国家和我们一起作出了这些努力，另外许多国家响应安理会的号召，断绝了同罗得西亚的经济联系。对那些决定，我们表示感谢。我们看到许多国家因为此事而遭到贸易中断。我们对作出上述决定的动机表示敬意。

28. 这些措施合在一起，构成国际上一项重大的努力，即世界上大多数国家自愿联合起来，具体体现了对种族正义和种族平等事业的支持。这一体现非常肯定地说明种族歧视和种族统治是违背世界的良心的。我们向安理会，并通过安理会向全世界呼吁要进行制裁，我们的呼吁得到的反应形成了各国团结支持一项道义原则的独特典范。

29. 在上次举行的一系列会议上，安理会又一次响应我们的呼吁，进一步采取了强烈的行动支持经济制裁政策。

30. 我们感激给予我们的支持，但是谁也不能低估我们自己所作的努力。我们一贯认为这方面的责任过去是、现在仍然是我们的。因此，我们带头行动，并承受主要负担，这都是应当的。我们为什么要这样做呢？正如我刚才说的那样，有些人从一开始就贬低制裁政策。如果我们接受他们的失败主义立场的话，那对我们来说会是容易得多了。但是我们没有这样做。我们走在前头，我们忍受了损失，我们采取了行动，因为我们一直决心实现我们从一开始就公开宣布了的目标。

31. 我要在这里停一停，一般地谈谈制裁政策。我们知道有些人主张使用暴力。对于他们殷切、焦急的心情，我们是理解的。但是，我们还是确定，如果可能的话，以不流血的方式达到我们原先阐明过的目标。那些主张采取暴力行动的人不了解、不体会实际的困难，也不了解、不体会发动一场冲突可能引起的后果，这种冲突的后果和反响是谁也无法预料的。

32. 在这个问题上，尽管真正的认识分歧是可以有的，但我敢说，在这里叫嚷制裁行不通的人是目光短浅的，是错误的。他们这样做，使得非法政权更加顽固，并鼓励它继续存在下去。更为重要的是，他们低估并怀疑了联合国宪章赋予国际社会的一项措施的有效性。因此，昨天我们感到很惊讶，因为我们听到一些议论说制裁失败了，甚至说他们从一开始就知道制裁是徒劳的，是无效的。“制裁的毫无意义”就是昨天用的一个措辞。有这样一些人，他们说经济制裁从来就没有效果，将来也决不会产生效果。一些人持这种态度是因为他们贬低并害怕任何国际行动。这是能够理解的。但令人费解的是，一些不反对国际权威也并不希望事先就怀疑和诋毁国际经济行动有效性的国家的代表们也重复着并随声附和着制裁行不通的论调。由于对制裁持这种态度，他们就不仅鼓励了非法政权，并因此而延长了非法政权的寿命，而且还怀疑和贬低了一个体现国际权威的手段。

33. 当然，经济制裁是不应随便使用的武器。的确，如安理会所知，我们经常阐明这样的论点，即我们反对采取经济制裁的办法，除非是在有明显和充分理由的情况下。我们尤其一贯坚决反对，现在仍然坚决反对那些只是空洞威胁的决议。此外，每当国际社会采取行动时，我们认为一定要有把国际决定完全付诸实施的手段和力量。四月九日我们的决议草案在安理会通过时的实际情况就是这样。当天晚上，英国军舰待命行动，并且是待命立即行动。安理会一经授权，海军实际上在我们投票表决后数小时内就采取了行动。在使用经济制裁时要力持谨慎克制态度，这无疑是对的。但是，进行制裁的决定一旦作出，我们就应尊重国际权威，坚持把决定付诸实施，直到实现其目的；就应按照这个方向，坚持不懈，以确实的行动能力，而且是立即行动的能力为可靠基础，采取每一个步骤。

34. 经济制裁往往不能很快就收到效果，但不能因此而对其效能丧失信心。对罗得西亚制裁的效果的确比我们的愿望或估计要慢。但是不要匆忙得出一个十分没有根据的结论，说什么这些制裁没有稳扎稳打地逐渐积累其效果。在其他一些国家的合作下，罗得西亚的大部分（远在一半以上）出口物资被进口国列为禁运品。这些禁运再加上严格的财政措施，已经产生了意义深远的效果。罗得西亚的外汇收入严重地减少了。信贷也很难得到。失业和就业不足的情况日益严重。向外移居的人也增加了。

35. 安理会知道，为了掩盖其日益脆弱的经济、财政状况，索尔兹伯里政权只好求助于各种极端手段，从新闻检查，干扰电台直到实行劳动力管制法。索尔兹伯里采取了一切可能的措施使罗得西亚了解不到外界的真实情况，迫使罗得西亚每一个人都处于一种无知状态。

36. 但是甚至在索尔兹伯里，对制裁的效能的看法也发生了变化。一个月以前，制裁在罗得西亚还是被嗤之以鼻，而现在索尔兹伯里却不得不公开承认一些经济部门已遭到严重打击，并承认真正的战斗才刚刚开始。在一些消息灵通的自由职业者和商界中，信心大为下降，他们认识到罗得西亚处于严重困难之中。现在人们越来越清楚地看到，制裁正动摇着整个信贷的体系，而这正是经济最终所依靠的。

37. 不容置疑，迫使曼纽拉号改变航向和不让乔安娜五世号卸货，对这个政权是严重的打击。他们被迫放弃了重开炼油厂并因而放弃了恢复通常的经济的供油办法的希望，即通过贝拉的输油管向罗得西亚运送石油。现政权对维持其石油供应的费用极为关切，而石油禁运则严重地加深了它的财政困难。汽油价格增长了百分之二十六，而新的配给制度则使公众的处境更加困难。柴油涨价将严重地打击农场主。这些农场主自己指出柴油涨价将使农业生产的成本一年提高五十万英镑。但是当罗得西亚烟草协会呼吁商界和银行界援助这一行业时，罗得西亚贸易与商业部长只好回答说，由于银根很紧他们的处境也未必更好，所以不能帮助农场主。

38. 世界烟草贸易情况证实了我们的判断，即

罗得西亚烟草销售情况很不妙。几乎可以完全肯定，现政权正被迫买下几乎全部烟草，以便付给农场主足够的钱抵偿其生产成本。这就是说罗得西亚财政部在已经很困难的情况下，还不得不再设法弄到二千六百万英镑以应付从四月到九月这段时间的开支。

39. 罗得西亚钢铁工业也在拚命寻找市场，有事实证明罗得西亚钢铁有限公司正设法以世界市场价格的百分之五十出售它的生铁。但即使如此，在寻找销路方面还是遇到极大的困难。

40. 真实的失业情况继续被管制劳动力的做法掩盖着。但是，失业的程度仍然可以从罗得西亚先驱报五月十一日打算刊登的一篇文章中判断出来。文章说：布拉瓦约约有八千人左右失业。这篇文章当然被扣住了。

41. 难怪现政权不敢把真实情况告诉它的人民，结果是现政权所作所为的危险性甚至绝望的处境被掩盖了起来。然而一旦掩盖之幕被揭开，罗得西亚人民觉醒了并看到了不可回避的真实情况时，效果也会更加突然但也更加有益，而一直硬加于罗得西亚人民头上的保密运动也将充分暴露其虚弱性了。

42. 我们方面对困难和危险从来也没有低估过。的确很困难，很危险。我们从来不认为会有什么容易的甚至是保险的解决办法。但是我们提出的目标是恢复宪治，使罗得西亚走上民主政治的道路，并且寻求一个为全体罗得西亚人民，包括各民族、社会各阶层都能接受的解决办法；这些目标是正义的，必要的，是可以达到的。选择什么时机，以什么策略采取行动是我们的首要任务。虽然在时机和策略问题上可能产生分歧的看法，但我确信在实现我们宣布过的目标方面，这些分歧没有必要使我们在座的任何人怀疑、犹豫，更不用说手软了。

43. 现在我来谈谈最近发展的情况。正如你们所知道的，一九六六年四月二十七日我国首相在下院宣布<sup>1</sup>将要举行非正式会谈，这些会谈“只是为了弄清是否的确存在谈判的基础”，而且在这些非正式会谈中双方“都是不承担义务的”。同时，首相明确指出：

<sup>1</sup>参看议会辩论（英国国会议事录），下院，正式报告，伦敦，皇家文书局，第五辑，第七二七卷，第709至712段。

“女王陛下政府不是在同非法政权进行谈判。我们进行的是非正式会谈，目的是为了弄清是否存在举行正式谈判的基础”。我引的是声明中的原话。同时首相也再次肯定了早些时候他在下院所说的：“如果解决办法对非法行为抱姑息态度，或者不符合我的前任首相在任时提出的和现政府提出的原则，这样的解决办法，下院是没有人准备接受的”。此外，首相特别重申：这些原则包括确保英国对非洲人利益应负的责任。

44. 非正式会谈一直是以此为基础，并根据这些保证在伦敦进行的。

45. 我不能对本周进行的会谈加以评论。我只想谈一点，我国政府在过去的五个月中一再阐明，罗得西亚的任何人都有自由向总督或驻索尔兹伯里的英国代表就达成解决办法的基础提出建议。因此，如果拒绝索尔兹伯里方面的主动接触，拒绝考虑是否存在这样一个基础，显然是完全站不住脚的。

46. 必须探明这种接触意味着什么，弄清它是否构成或可能导致谈判的基础。现在的情况就是这样。在进一步作出决定，作出有深远影响的至为重要的决定之前，我们应当先了解这种会谈能否打开新的局面，这才是正确的做法。我们无疑也应当先找出这个问题的答案，然后才能在这里采取任何新的步骤或得出任何新的结论。

47. 根据最近的事态发展，我对整个情况作了仔细的研究，以便对当前的处境作出估价。我之所以特意这么做是因为有人对我们的行动甚至对我们的动机产生了疑问，更为严重的是我们实现目标和坚持我们一再宣布的原则的决心也受到了怀疑。由英国政府制定的原则，也就是我们一再公开地保证实行的原则，我认为在这里并无争议。既然这些原则的目的是为了实现种族平等和政治上的自由，我看不出怎么还能对此有任何争议。我们在这里需要辩论的不是原则和目的，因为在原则和目的上我们不会有分歧和争执。我们所考虑的是方法和措施问题，是策略和时间问题。我们所争论的是通过什么手段来确立这些原则和达到这些目的。

48. 我上面说过，没有人会低估我们所面临的形势是多么危险，我们不得不作出的决定执行起来又



是多么困难。每项决定都是在斟酌了这些危险和困难之后才作出的。但既然有人提出如此严重的指责，我就要再谈一谈已经作出的这些决定。主要有哪些决定呢？

49. 一九六四年十月公开提出明确的警告，说如果非法宣告独立，就会产生灾难性的经济后果与政治后果，这对不对呢？我认为，谁也不会怀疑这样做是正确的，是必要的。

50. 第二年，尽一切可能采取步骤，防止非法宣布独立，这对不对呢？我还是认为，没有人会怀疑，我国政府为防止非法宣布独立所作的持续的努力是必要的，是有道理的。而且也不会有人怀疑我们曾作了坚持不懈的努力。

51. 一九六五年十一月十一日发生了非法宣布独立，这时要求召开安理会，汇报所发生的事情，阐明我们准备奉行的政策，呼吁其他国家支持并配合我们的行动，这对不对呢？我们从一开始就认为，这是英国的责任，对于这一点从来就没有产生过争论。但是我也不怀疑，把这一问题提到联合国，为我们所宣布的政策谋求国际支持是正确的。

52. 实行制裁政策对不对呢？有些人竭力主张军事入侵，而如我所说过的那样，他们既不理解实际问题，又不理解军事入侵可能引起的深远后果。但我不怀疑，如果可能的话，争取在不流血的条件达到我们的目的是正确的。我也不怀疑，根据联合国宪章，这应该永远是安理会的首要目的。我们不是要制造冲突，而是要防止冲突。

53. 英联邦成员国间在各个阶段进行磋商，这对不对呢？在拉各斯召开的英联邦总理会议上是不是作出了正确的决定呢？应当看到，英联邦成员国之间进行了频繁而密切的磋商，特别是在拉各斯会议以来，英联邦制裁委员会更是经常在伦敦举行着会议，就在几天前还举行过一次。此外，当时在拉各斯还曾宣布，如果叛乱到七月份还不停止，将再次举行英联邦总理会议。我国政府一直同，现在仍然同所有英联邦成员国保持直接联系，当然，特别是同赞比亚。英联邦成员国之间进行不断的、密切的磋商一贯是我们所关心的事情。肯定谁也不会对这种合作的价值乃至必要性提出异议。

54. 实行石油禁运，同时对赞比亚提供紧急援助以帮助维持其石油供应，这对不对呢？当一个准备用油船开往贝拉去恢复罗得西亚的正常石油供应的计划威胁到整个制裁政策时，到安理会来寻求并获得授权以便挫败这项计划，挫败这项旨在破坏安理会上次决议目的的计划，这对不对呢？

55. 一九六六年五月十日，三十二个会员国代表给安理会主席的信[S/7285和Add.2]中说道，通过贝拉和乌姆塔利进行供应是一个“比较次要的部分”。但是，情况并非如此。贝拉-乌姆塔利这条运输线是供应罗得西亚所需全部石油的正常路线。自从实行禁运以来，这条运输线一直关闭着。如果这条路线重新开放，如果不断用油船向贝拉运送原油，再通过管道把原油抽到罗得西亚去提炼、分配，其结果就会是决定性的。石油禁运就会遭到失败。由安理会同意的、其实也是安理会提出的政策将会遭到挫败。我很吃惊竟有人在这里企图贬低安理会所采取的有效行动，这一行动不论在证明我们的目的和决心方面还是在提出警告方面，在罗得西亚以及其他地方都立即产生了重要的效果。

56. 上月底当索尔兹伯里再次主动和我们接触时，探讨是否存在谈判的基础，这对不对呢？一方面这样做，同时也毫不含糊地指出，必须坚持已经宣布的原则，这肯定是对的。拒绝对这种接触作出反应不仅是等于否认我国政府已公开承担的义务，而且还关上了恢复宪治的大门，而恢复宪治正是我们一直努力争取实现的。

57. 这七项主要决定——提出明确的警告；努力防止非法宣布独立；一旦直接宣布独立立即把问题提交安理会；采取全面的经济制裁政策；同英联邦成员国一起磋商并共同采取行动；禁止油船通航；为恢复宪治开着大门——我相信这些决定是正确的。这些决定都是我们按一开始就确定的方向经过仔细计划满怀信心地采取的步骤。这些决定合在一起构成一项明确而一贯的政策，这一政策正在产生累积的有力的效果。

58. 不用说，我非常尊重在安理会上所表达出来的强烈感情。有些人向我们建议采取更为极端的行

动，包括使用武力，对于他们这样做的动机，我也是尊重的。但是为了支持我们历来执行的政策，为了维护我们已作出的决定，我要十分真诚地指出，我相信如果采取了人们敦促我们采取的极端行动，那就会冒严重的风险，这种风险不仅是升级，不仅是引起一场逐步扩大而且其后果难以预测的冲突，还会冒影响并阻碍我们达到既定目标本身的风险。我们的目标一直是通过一切可行的手段把问题孤立起来并加以遏制，而不是使其扩大和复杂化。我们就是通过这些手段来谋求打开一条道路，以便恢复宪治，并执行我们已经宣布的原则。

59. 现在我们还不知道上星期以来一直进行着的会谈的结果。如果在这样的时候就采取草率的行动，如果背离过去六个月来一直坚持奉行的政策，如果安理会只能停留在僵持状态，那我们不仅是给罗得西亚人民帮倒忙，也会给联合国的权威带来损害。

60. 在时间和策略问题上，我确信大家一定会承认并同意，我国既然从未打算回避其主要责任，也就有权利并有责任作出最恰当的判断，这种判断，我相信，在我们今后的讨论里会得到充分的考虑。

61. 现在我来总结一下我们希望向安理会提出的几点。第一，我们一再重申我们公开宣布过的六项原则，我们不准取得一个背离上述六项原则的任何解决办法。第二，我们完全同意非洲各国人民深为关切的一点，即达成的任何一项解决办法都不能背离他们的种族利益，我们也同样有决心不准这种背离种族利益的事发生。第三，我们当然理解联合国的正当关注，而且我们于去年十一月，继而又于今年四月主动向安理会提出了这一问题。第四，如果通过我们正在进行的会谈不可能达到公正的解决办法的话，那么就会出现新的局面，就有必要对全部问题作进一步的考虑。第五，我们目前正举行探讨性的会谈，其目的是弄清是否存在取得一个公正的解决办法的基础，而这种办法应能确保全体罗得西亚人民的权利。目前我不准备再说什么可能会妨碍会谈取得成功的话，因为我们坚信如果联合国在此时采取任何进一步的行动，对取得这样一个解决办法不但不会有任何帮助，甚至可能是有害的。最后我想再一次重申我们决心通过和平的方式解决这一问题，而且是公正地解决这一问题。

62. 我认为，就我国政府的立场和政策发表这样一个概括的声明是合适的。我这样做，是因为在我看来，在我们的辩论的现阶段，清楚地重申我们的立场和政策将会是有帮助的。

63. **费德林先生**（苏维埃社会主义共和国联盟）：安理会不得不再一次研究南罗得西亚当前的局势。这次安理会是在非洲独立国家的要求下紧急召开的。这一事实本身就进一步证明南罗得西亚危机是对和平和安全越来越大的威胁，而且不仅限于非洲大陆。

64. 在昨天的安理会会议上，我们听到非洲独立国家的代表发言，有赞比亚外交部长、塞内加尔外交部长、阿尔及利亚外交部秘书长、尼日利亚和塞拉利昂的代表、以及两个亚洲国家印度和巴基斯坦的代表。这些代表的发言综合地分析了南罗得西亚事态的发展过程，并且列举了津巴布韦人民根据合理的愿望提出的各项要求。

65. 近几个月来，南罗得西亚的局势引起了非洲各国人民和整个国际社会的密切注视。在南罗得西亚这个地方，殖民主义和种族主义势力，对于南罗得西亚的四百万非洲居民、对于这些长期遭受苦难的津巴布韦人民，还在继续剥夺他们合法的、不可剥夺的民族独立和独立发展的权利。

66. 非洲国家对于迅速解决南罗得西亚问题最关心，它们再一次要求安理会审议南罗得西亚的紧张局势，并根据联合国宪章采取措施，消灭史密斯种族主义政权，使津巴布韦人民得以行使他们的民族自决权，这是完全可以理解的。非洲国家的这一要求是具体根据二十四国委员会<sup>2</sup>关于该领土局势的分析提出来的。

67. 近几个月来，在非洲国家的要求下，安理会和联合国其他机构，联合国大会和二十四国委员会，已经多次审议南罗得西亚由于白人少数种族主义政权篡夺权力而造成的局势。

68. 在这个问题上，我们应当回忆一下，远在一九六五年十一月二十日，安理会作出了第二一七（一九六五）号决议。我们清楚地记得，这项决议要

<sup>2</sup>给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会。

求联合王国政府采取“有效措施以取消篡夺者的权力，并立即结束南罗得西亚的少数人政权”。安理会还要求联合王国政府“立即采取措施，使南罗得西亚人民能够依照大会第一五一四（十五）号决议的目的，决定他们自己的前途”，也就是说，根据给予殖民地国家和人民独立宣言。安理会决议还规定了其他旨在帮助早日消灭南罗得西亚篡夺者政权的措施。安理会特别要求一切国家不要向南罗得西亚种族主义少数人政权提供武器、装备和军用物资，并尽最大努力断绝与南罗得西亚的一切经济关系，包括一项对石油和石油产品的禁运。

69. 安理会和大会的决定是得到联合国绝大多数会员国支持的。一九六五年十二月，<sup>3</sup> 参加非洲统一组织的非洲独立国家在亚的斯亚贝巴会议上决定对南罗得西亚实行彻底的经济封锁并与它断绝一切来往。

70. 还应当记得，联合国秘书处经常收到报告，说明联合国多数会员国怎样为履行上述决定，对史密斯政权采取了具体行动，包括停止石油供应，断绝贸易和其他关系，等等。

71. 然而，南罗得西亚当局已在伦敦、华盛顿、波恩和其他一些首都找到了强有力的保护者。殖民主义者和种族主义者的同盟，声名狼藉的“不神圣同盟”，帮了史密斯种族主义政权的忙，而且正在尽一切可能来维持和延长整个南部非洲现存的殖民主义和种族主义秩序。结果，旨在结束南罗得西亚种族主义政权并把权力交给该国大多数人口的代表机关的各项决定依然没有执行。

72. 安理会不能不注意到，首先是联合王国没有执行这些决定，尽管是它自己对造成南罗得西亚当前的局势负有主要责任，而且这一局势威胁着世界和平与安全。种族主义者在南罗得西亚取得政权，正象许多非洲国家代表在安理会正确指出的，恰恰是殖民主义势力之间广泛地进行勾结的结果。索尔兹伯里种族主义政权得以聚集经济和军事的力量，原因也在于此。

73. 关于这个卑鄙“行动”的具体事实是众所周

<sup>3</sup>一九六五年十二月三日至五日召开的非洲统一组织部长理事会第六次特别会议。

知的。远在一九六一年，不是别人而正是联合王国炮制出来的一部所谓的宪法在南罗得西亚开始实行。这部宪法巩固了种族主义的秩序，并为种族主义集团对几百万非洲人进行殖民统治的现政权奠定了基础。在这之后，象我们所知道的，联合王国武装了南罗得西亚种族主义者，帮助他们加强了他们的地位，鼓励南罗得西亚与南非种族主义政权和葡萄牙殖民主义者建立殖民联盟。结果是把南罗得西亚变成了一个警察国家，一个仇视人类的种族主义的堡垒。

74. 这样，就又一次使全世界明白，联合王国殖民主义虽然在冗长的宣言中奢谈非殖民化，事实上却只限于发表这些虔诚的声明而已。联合王国正在不择手段地采取一切步骤保护过去产生种族主义势力的种子和土壤，这些种子和土壤维持着联合王国在非洲国家事实上的殖民统治。

75. 苏联完全赞同非洲国家的观点，那就是英国统治集团要对殖民主义者和种族主义者在南罗得西亚的一切罪行劣迹、对当前津巴布韦人民的悲剧负主要责任。联合王国也要对没有履行安理会各项决定和维持南罗得西亚种族主义者继续当权负完全责任。因为正是联合王国本身没有贯彻安理会关于立即结束种族主义政权，让南罗得西亚的人民决定他们自己的未来的要求。这就产生一个问题：伦敦破坏安理会决议的实施而不受惩罚，这种状况还要继续多久呢？

76. 联合王国一面事实上拒绝依据联合国的决定对南罗得西亚种族主义者采取有效措施，一面又竭力给人以这种印象：似乎伦敦正在采取某种行动；似乎为了解决南罗得西亚问题，有些事情正在进行中。联合王国的代表不断地声称，对史密斯政权正在实行有效的经济制裁。在今年一月的英联邦总理会议上，联合王国政府首脑作了保证，说是由于这些经济制裁的结果，索尔兹伯里政权将会在几周内垮台。但是，在这个问题上，和过去一样，真实的情景与伦敦描绘的截然不同。如果我们剥掉联合王国代表的发言的虔诚词句的外衣，就可以看出他今天在发言中仍在试图使安理会相信这些东西。

77. 正如亚非国家代表根据许多有力事实在安理会上指出的那样，经济制裁实际上证明是无效的，

原因就在于一些联合国会员国的破坏。另一方面，联合王国在南罗得西亚问题上的行动，不管在这里是如何描绘、如何宣传的，实际上等于是默许和支持史密斯种族主义政权。而对种族主义集团的经济，则是千方百计地避免造成任何严重损害。这就是为什么世界舆论恰当地把这一切叫做“制裁的滑稽剧”，叫做“丑剧”。这就是为什么葡萄牙和南非共和国可以利用当前情况对联合国关于对南罗得西亚进行经济抵制的决议置之不理。

78. 伦敦与华盛顿不是最终要求这些国家的政府遵守法令，象非洲国家早在今年四月九日安理会会议上正确地坚持的那样，而是反把它们保护起来。附带讲一下，乔安娜五世号油船在莫三鼻给贝拉港靠岸一事，曾为联合王国召集安理会提供了口实，其实这条油船一直到不久以前还停泊在那里，而且最近还获准在贝拉港卸油了。现在就更加清楚，所谓联合王国的主动行动，从一开始就是企图转移安理会和公众舆论的视线，使之不去注意伦敦对南罗得西亚问题政策的真实情况。还应该补充说一句，英国海军追逐这两艘油船的时候，石油和石油产品正通过公路和铁路从陆上运往南罗得西亚的石油储存库。在这个问题上，非洲国家的代表，还有印度和巴基斯坦的代表，都已提出了无可辩驳的实证，我们就没有必要再重复了。

79. 在这种情况下，今年四月九日安全理事会所通过的第二二一（一九六六）号决议根本没有加强经济制裁的效力，丝毫没有促使南罗得西亚种族主义政权垮台，也丝毫没有帮助南罗得西亚人民得到自由。

80. 南非共和国的种族主义者受到西方垄断资本的精心培植，葡萄牙殖民主义者扮演着军事帝国主义北约集团的冲锋队的角色。事实证明，它们不仅不受惩罚地对石油禁运进行破坏，而且还继续与史密斯种族主义政权保持正常的经济关系，并给予财政和其他援助。关于此事，英美报纸有不少坦率的并且是厚颜无耻的承认。请看下面一些例子。

81. 一九六六年四月二十八日华盛顿邮报对南非共和国在为种族主义政权提供石油方面所起的作用是这样写的：“从南非经陆路运去的石油已能够满足罗得西亚每日所需汽油的大部分，即使不是全部的话。”

82. 英国观察家报在一九六六年四月二十四日写道：“只要维沃尔德博士决心准许输送石油和暗中提供贷款，以此来破坏经济制裁，那么经济制裁就不能达到其目的。”

83. 此外，还有报道说，为了部署南罗得西亚的空军，史密斯政权已与葡萄牙和南非共和国就共同使用空军基地缔结了秘密协议。

84. 这一切之所以发生，是因为不论英国或美国垄断集团，对有效地制裁南罗得西亚种族主义政权都不感兴趣。这些垄断集团是南非共和国经济的真正主人，在南罗得西亚乃至整个非洲南部也是如此。

85. 在这方面，请允许我提请安理会注意，美国刊物美国新闻与世界报道一九六六年四月二十五日刊登了这样一段坦率的话：

“在罗得西亚领导人看来，不管黑非洲国家怎样说，英美两国都不想过分地对南非施加压力。对南非采取行动将会打开这两个西方国家都不希望对付的一整箱潘朵拉灾难。”

86. 我们还可以提一下最近英国议会中的发言。一九六六年四月二十七日保守党议员莫德林先生在谈到英国的经济制裁时这样说道：“……如果制裁只是为了迫使罗得西亚接受无条件投降的话，我们将永远不能接受这种制裁。”<sup>4</sup>在我们看来，高级人士在伦敦所讲的和安理会从联合王国政府的官方代表口中所听到的，说得客气点吧，至少是不一致的。

87. 至于华盛顿对待史密斯种族主义警察政权的真正意图，从一九六六年四月九日安理会审议南罗得西亚问题时美国代表采取的态度就可以看得很清楚了。美国和联合王国一起拒绝支持安理会非洲国家代表的提案，这些提案旨在确保经济制裁得以有效进行，制止南非共和国和葡萄牙的破坏，并采取具体措施消灭南罗得西亚种族主义政权。这些提案[S/7243]得到安理会七个理事国支持，但在表决时，美国 and 联合王国弃权，这就是使用了所谓暗中的否决权，故意地破坏了那个决定。这样，它们又充当了索尔兹伯里种族主义集团的帮凶，其实它们这样干又何止这一次呢。

<sup>4</sup>参看议会辩论（英国国会议事录），下院，正式报告，伦敦，皇家文书局，第五辑，第七二七卷，第722段。

88. 安理会代表们当然也不会忽视这样一个事实，即北大西洋公约组织的另一个成员德意志联邦共和国正在向索尔兹伯里种族主义政权提供多方面的援助。根据来自各方面的消息，波恩浑水摸鱼的渔翁们显然已经决定趁着这种局势加强西德在南罗得西亚的经济和政治地位。据报道说，波恩正在采取行动在南罗得西亚扩大贸易并增加投资，同时，西德的专家正在训练南罗得西亚军官，教给他们进行反游击战争和反人民战争的方法。

89. 经过联合国对这个问题这么多次的讨论，现在几乎再没有人怀疑，目前对南罗得西亚非洲人所犯下的罪行，不能不是得到北约军事集团成员国支持的。这些成员国以互作保证的方式彼此联系在一起。他们应该在非洲人民面前负起这些罪行的责任。

90. 联合王国固执地不愿意按照安理会的决定采取真正的措施去铲除史密斯政权，这就鼓励和纵容了南罗得西亚种族主义者进一步对津巴布韦人民犯罪。尽管有严格的检查制度和警察封锁，越来越多的关于镇压非洲人的报道，关于进一步采取镇压措施报道和关于对不愿意顺从种族主义当局的非洲人进行逮捕和报复的报道，还是不断地从南罗得西亚传来。在整个这块领土上，正在仿效南非的种族主义政权的做法，加紧推行种族主义。关于这一点，观察家报周刊一九六六年四月十日写道：史密斯政权在变本加厉地搞种族主义，一部分原因无疑是由于它在物质方面和精神方面越来越依靠南非而造成的。

91. 关于变本加厉地搞种族主义一事，英国和美国报纸上有许多报道可以证明。在这方面，英美报纸恐怕不能被怀疑为有意地夸大其词吧。举例说，纽约时报一九六六年四月二十一日报道了罗得西亚的警察在索尔兹伯里郊区镇压了一次非洲人的骚动。英国观察家报周刊一九六六年四月二十四日报道说：“已得到明确证实，在非法宣布独立之后，立即在罗得西亚非洲步兵中发生了一次兵变；……参加兵变的有七人被送交军事法庭审判并被判处十八个月至五年的徒刑。”伦敦泰晤士报一九六六年五月十四日报道说，二十个非洲人最近以阴谋推翻史密斯种族主义政权的罪名被判处十年苦役，另一个非洲人被判处五年苦役。

这家报纸还报道了许多其他关于在南罗得西亚逮捕非洲人并对他们提起诉讼的事。

92. 为了镇压津巴布韦人民要求真正独立的愿望，种族主义势力特别残酷地迫害非洲人的领袖。据国际自由工会联合会称，南罗得西亚有三十七个工会领导人现在正关在集中营或监狱里。

93. 联合王国代表精打细算地列举了在对索尔兹伯里当局的制裁中联合王国损失的几百万英镑。但是由于联合王国政府容忍种族主义，给它提供援助，给这个仇视人类的政权提供援助，致使津巴布韦人民付出了鲜血和痛苦的代价，对于这些，他却只字不提。同样，联合王国代表一点也没有谈到英国和美国的资本家和垄断集团在非洲南部取得的亿万英镑的利润，这些人正是为了这点而保证了这个种族主义政权的稳定。

94. 只要仔细加以分析，就不难推断出指导伦敦对待南罗得西亚的行动的总政治原则。不愿意执行一九六五年十一月二十日安理会第二一七（一九六五）号决议的基本要求，即立即消除种族主义者在南罗得西亚的权力并保障津巴布韦人民的合法权利；在实行经济制裁方面公开地纵容种族主义者；设置一切可能的漏洞，使索尔兹伯里政权得以逃避这些措施——主要就是这些因素决定了联合王国对南罗得西亚种族主义采取的行动。这个行动方针不是旨在铲除史密斯政权，而是相反，旨在牺牲津巴布韦人民的利益而和史密斯政权进行某种交易。这就是为什么我们完全同意非洲国家对于伦敦在南罗得西亚问题上的政策的评价。

95. 帝国主义者在非洲的利益促使伦敦和华盛顿在南罗得西亚问题上采取两面派立场。在声明中，美国和联合王国代表毫不吝啬地用了许多漂亮的词句表示对津巴布韦人民的同情，企图用非洲人民自由的旗手这一外衣把自己装扮起来。此外，大家想必记得，美国和联合王国代表是投了票赞成安理会第二一七（一九六五）号决议的。这样，我们就看到他们用一只手投票赞成旨在铲除南罗得西亚种族主义政权的安理会决议，却又把另一只手伸向索尔兹伯里的种族主义者，甚至连他们自己曾经支持过的各项决定也不顾了。这样，就必然产生一个问题：如果他们把两手

轮流朝着截然相反的方向一会儿举起，一会儿放下，那么究竟叫人们相信那一只手呢？

96. 这恰好就是为什么在伦敦发起的和史密斯政权代表的会谈在各地引起了这样严重的关切和义愤。

97. 在评价国际事务中的政治行动时，通常总是首先问一问：谁从这项或那项具体行动中得到利益呢？这项行动是为了谁的利益而采取的呢？在安理会上，一些非洲国家代表已经清楚而明确地回答了这些问题。和史密斯政权的会谈只能意味着企图与种族主义者作交易。很明显，殖民主义国家希望通过背着非洲人民同南罗得西亚种族主义者达成交易的办法，来维护在非洲那一地区的帝国主义统治的基础。

98. 苏联在南罗得西亚局势问题上的立场是由苏联的根本政策决定的，即坚决地、一贯地支持各国人民为摆脱殖民统治而进行的解放斗争。苏联过去主张，现在仍然主张尊重每个民族决定自己的未来和自由选择自己的发展道路的神圣权利。

99. 我们不想再重复我们在安理会和在最近审议过南罗得西亚问题的其他联合国机构中说过的话。我们只想重新强调，就象苏联政府曾经宣告的那样，苏联过去是，现在仍然是坚定地、一贯地支持津巴布韦人民争取自由和真正独立的斗争，同时，准备向各非洲国家为帮助津巴布韦人民取得这一权利而采取的行动给予必要的援助和支持。大家知道，苏联政府严厉谴责索尔兹伯里种族主义政权，因为它用武力篡夺了南罗得西亚的权力。苏联政府认为白人种族主义者的这一罪恶行为是殖民主义对津巴布韦人民的公开挑战，也是对非洲人民和全世界人民的挑战。苏联曾宣告，现在再次宣告全心全意地与津巴布韦人民团结在一起，并且重申愿意与非洲国家合作，以各种方式支持他们争取真正民族独立的正义斗争。

100. 我们投票赞成了安理会第二一七（一九六五）号决议，并为严格履行这项决议作出了努力。在一九六六年一月五日给联合国秘书长的信中〔S/7068〕，苏联政府申明准备执行安理会的这些决定。苏联不承认罪恶的史密斯集团的政权。苏联当然从来也没有给它提供过武器、装备和军用物资，也永远不

会提供；苏联也没有与它在经济上保持任何联系。苏联政府并且在三月十二日通知秘书长，已与索尔兹伯里政权断绝了邮政关系和电讯来往〔S/7068/Add. 1〕。

101. 安理会再也不能同意让目前南罗得西亚的局势继续下去了，因为它对非洲的国际和平与安全构成严重的威胁，并且不仅是对非洲而已。白人种族主义者一天在南罗得西亚掌权，这种情况就一天有利于帝国主义和种族主义势力。帝国主义和种族主义势力正在炮制罪恶的计划，企图在非洲大陆的那个地区建立“防疫线”，来保护这个现在还在殖民主义和白人种族主义者统治之下的非洲南部，使之不受自由非洲人民的影响，挡住民族解放的消毒的强风。

102. 非洲和亚洲国家要求采取紧急、有效的措施，为了津巴布韦人民和全体非洲人民的利益，迅速解决南罗得西亚问题。我们全心全意地支持它们的正义要求。这些要求再也不能忽视了。要求的内容是再清楚不过的，那就是：立即取消篡夺者政权的权力；废除一九六一年的种族主义宪法；为给予独立确定一个严格的日期；根据普选制，根据“一人一票”的原则组织选举；根据联合国给予殖民地国家和人民独立宣言，立即把该领土的权力移交给反映南罗得西亚大多数人口即非洲人的愿望的政府。

103. 安全理事会应该谴责葡萄牙殖民主义者和南非种族主义者，以及所有那些暗中或公开拒绝执行联合国决议而援助南罗得西亚史密斯种族主义集团的人，应该要求一切国家立即无条件地执行安全理事会和大会以前通过的关于南罗得西亚问题的各项决定。

104. 关于此点苏联代表团愿意指出，它认为由马里、尼日利亚和乌干达提出的决议草案〔S/7285/Add. 1〕是不充分的，因为它没有包括南罗得西亚问题解决办法的所有方面。

105. 苏联政府曾宣布，现在仍然宣布，赞成对南罗得西亚种族主义者采取最有效的措施，直到根据联合国宪章第七章对它实行制裁——而且当然要完全按照宪章的原则和规定来实行。

中午十二时四十分散会

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. ستعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو أكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---